

# Certyfikat ubezpieczenia

Do Polisy Nr 4087100413

## UBEZPIECZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI CYWILNEJ ZAWODOWEJ PRZEWOŹNIKA DROGOWEGO

**NINIEJSZYM CERTYFIKATEM COLONNADE INSURANCE S.A. ODDZIAŁ W POLSCE ZAŚWIADCZA FAKT ZAWARCIA  
ORAZ WARUNKI UMOWY UBEZPIECZENIA POTWIERDZONEJ W/W POLISĄ W ZAKRESIE WSKAZANYM  
W CERTYFIKACIE**

### UBEZPIECZAJĄCY / UBEZPIECZONY

SM Logistic Sp. z o.o.

Biała Droga 107

34-122 Wieprz

### UBEZPIECZONY

SM Progres2 Sp. z o.o Sp. k.

Kaniów, ul. Grobel Borowa 11

43-512 Bestwina

Grupa SM Logistic Sp. z o.o." Sp. K.

Ul. Biała Droga 107

34-122 Wieprz

NIP 5512574155

REGON 1211418178

### OKRES UBEZPIECZENIA

Od 01.07.2020

Do 30.06.2021

### PRZEDMIOT UBEZPIECZENIA

Odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego, działającego w charakterze przewoźnika w transporcie drogowym krajowym i międzynarodowym, za szkody powstałe podczas wykonywania zawartej umowy przewozu, polegające wyłącznie na utracie, ubytku lub uszkodzeniu przesyłki w trakcie przewozu, od momentu przyjęcia przesyłki do przewozu, aż do czasu jej wydania.

+ rozbój, kradzież rozbójnicza lub zuchwała, o ile istnieje odpowiedzialność Ubezpieczonego w ramach pra-

wa przewozowego (DzU nr 119, poz. 575 z późniejszymi zmianami) oraz kodeksu cywilnego lub Konwencji o umowie międzynarodowego przewozu drogowego towarów (CMR).

+ Odpowiedzialność cywilna Ubezpieczonego w transporcie w poszczególnych krajach UE na podstawie aktów prawnych narzucających daną odpowiedzialność na przewoźnika w danym kraju UE

#### **RODZAJ PRZEWOŻONYCH ŁADUNKÓW**

Mienie różnego rodzaju w tym tafle szkła, wraz z przedmiotowymi wyłączeniami w OWU.

#### **ZAKRES TERYTORIALNY**

Transport krajowy: Polska.

Transport międzynarodowy: kraje Europy z włączeniem krajów WNP z wyłączeniem Krymu

Transport kabotażowy: Kraje UE

#### **SUMA GWARANCYJNA NA JEDNO I NA WSZYSTKIE ZDARZENIA W OKRESIE UBEZPIECZENIA**

Transport krajowy:

250 000 EUR na jedno zdarzenie i 1 000 000 EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

Transport międzynarodowy:

250 000 EUR na jedno zdarzenie i 1 000 000 EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

Kabotaż na Niemcy:

600 000 EUR na jedno zdarzenie i 1 200 000 EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

Kabotaż na pozostałe kraje UE:

250 000 EUR na jedno zdarzenie i 1 000 000 EUR na wszystkie zdarzenia w okresie ubezpieczenia

Ponadto niniejszy certyfikat a ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej zawodowej przewoźnika drogowego stanowi potwierdzenie spełnienia przez Ubezpieczonego warunków związanych z wymogiem zdolności finansowej określonym w Art.7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 1071/2009 z dnia 21 października 2009 r.

Certyfikat nie stanowi dokumentu ubezpieczenia w rozumieniu przepisów art. 809 § 1 Kodeksu cywilnego (Dz.U. z 1964 nr 16, poz.93 z późn. zm.) oraz art. 215 ustawy z dnia 11 września 2015 r. o działalności ubezpieczeniowej i reasekuracyjnej (tekst jednolity: Dz.U. 2015 poz. 1844 z późniejszymi zmianami). Jedynym wiążącym dokumentem ubezpieczenia pozostaje Polisa nr 4087100413, a niniejszy certyfikat w żadnym wypadku jej nie zastępuje.

Niniejszy certyfikat zawiera wyłącznie streszczenie warunków umowy ubezpieczenia. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią Certyfikatu i Polisy, wiążąca pozostaje treść Polisy.

# Certificate of insurance

to Policy No 4087100413

PROFESSIONAL ROAD CARRIER'S LIABILITY

**WITH THIS CERTIFICATE COLONNADE INSURANCE S.A. ODDZIAŁ W POLSCE HEREBY CONFIRMS EXISTENCE OF INSURANCE CONTRACT AND SCOPE OF COVER GRATED FOLLOWING ABOVE CAPTIONED POLISY RANGE OF COVER POINTED OUT IN CERTIFICATE.**

**POLICYHOLDER/INSURED**

SM Logistic Sp. z o.o.  
Biała Droga 107  
34-122 Wieprz

**INSURED**

SM Progres2 Sp. z o.o Sp. k.  
Kaniów, ul. Grobel Borowa 11  
43-512 Bestwina

Grupa SM Logistic Sp. z o.o." Sp. K.  
Ul. Biała Droga 107  
34-122 Wieprz  
NIP 5512574155  
REGON 1211418178

**INSURANCE PERIOD**

From 01.07.2020  
To 30.06.2021

**SUBJECT - MATTER INSURED**

Civil Liability of the Insured acting as carrier in Road transport, inland and international, for any losses arose during transport, lying in loss, waste or damage of consignment, starting from dispatching until the time of its delivery.

+robbery (including vandalism),burglary, robbery with violence, aggravated larceny, if Insured is liable according to the Carriage Law of 15th November, 1984 (Journal of Law No. 119, item 575 as amended), Civil Code and Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).

+ Insured's carrier's liability in cabotage transit in each EU country based on acts of law adequately per each EU country.

**GOODS CARRIERD**

Property of different types including glass panes along with object exclusions from General Terms and Conditions.

**TERRITORIAL LIMITS**

Domestic transport: Poland  
International transport: Europe including CIS countries, excluding Crimea  
Cabotage: EU Countries

**LIABILITY LIMIT PER OCCURRENCE AND IN ANNUAL AGGREGATE**

Domestic transport:  
250 000 EUR per occurrence and 1 000 000 EUR in annual aggregate during the period of insurance  
International transport:

250 000 EUR per occurrence and 1 000 000 EUR in annual aggregate during the period of insurance

Cabotage in Germany:

600 000 EUR per occurrence and 1 200 000 EUR in annual aggregate during the period of insurance

Cabotage in other than Germany EU Countries:

250 000 EUR per occurrence and 1 000 000 EUR in annual aggregate during the period of insurance

In addition, this carrier's legal professional liability insurance certificate confirms the fulfilment of all conditions related to the requirement of financial standing specified in Art.7 of Regulation (EC) No 1071/2009 of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009.

Certificate does not constitute insurance contract confirmation defined in s. 809 § 1 Polish Civil Code (Journal of Laws from 1964 no. 16, s.93 including all later amendments) and s.215 of insurance and reinsurance Activity Act of September 11-th 2015 (consolidated text: Journal of Laws from 2015, s. 1844 including all later amendments). The only binding insurance document shall remain Policy No 4087100413 on no condition shall Certificate replace above captioned Policy.

Certificate contains the summary of the insurance contract terms only. In case of discrepancies between Certificate and Policy, Policy wording shall prevail.

The Polish version prevails.

Warsaw, 09.06.2020

**Maciej Specjalski**  
*M. Specjalski*  
Specjalista  
ds. Ubezpieczeń Transportowych

Maciej Specjalski  
Marine Underwriter  
Colonnade Insurance S.A. Oddział w Polsce